YHTEENVETOTAULUKKO – SAMMANFATTNING – DATA SUMMARY

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Aika:****Tidpunkt:*****Date and time:*** | 14.5.2020, 23.12 | **Paikka:** **Plats:*****Location:*** | Mänttä-Vilppula, Kulmalan tasoristeys, rataosa nro 371 Haapamäki–Orivesi (km 0279+0058)Mänttä-Vilppula, Kulmala plankorsning, banavsnitt nr 371 Haapamäki–Orivesi (km 0279+0058) *Mänttä-Vilppula, Kulmala level crossing, line number 371, Haapamäki–Orivesi section of line (km 0279+0058)*  |
| **Tasoristeys­tyyppi:****Pankorsningtyp:*****Type of level crossing:*** | [x] (6.6) Varoituslaitteeton, Obevakad, *Passive* [x]  STOP-merkki, STOP-märke, *STOP sign* [ ] (6.7)(b) Valo- ja äänivaroituslaitos, Lus- och ljudanläggning, *Active, automatic with user-side warning*[ ] (6.7)(c) Puolipuomilaitos, Halvbomsanlägning, *Active, automatic with user-side protection* [ ] (6.7)(d) Puolipuomilaitos + kulkutieriippuvuus, Halvbomsanlägning + tågvägsskydd, *Active, automatic user-side protection and rail-side protection* |
| **Onnettomuustyyppi:****Typ av olycka:*****Type of accident:*** | TasoristeysonnettomuusPlankorsningsolycka*Level crossing accident* |
| **Junan tyyppi ja numero:****Tågtyp och tågnummer:*****Train type and number:*** | Henkilöjuna HDM429, Dm12-kiskobussi Persontåg HDM429, Dm12 rälsbus*Passanger train HDM429, Dm12 rail bus* |
| **Ajoneuvo:****Fordon:*****Road vehicle:*** | Traktori ValtraTraktor Valtra*Tractor Valtra*  |
|  | **Junassa, I tåget, *In the train*** | **Ajoneuvossa, I fordonet, *In the road vehicle*** |
| **Henkilökuntaa:****Personal:*****Crew:*** | **Matkustajia:****Passagerare:*****Passengers:*** | **Henkilökuntaa:****Personal:*****Crew:*** | **Matkustajia:****Passagerare:*****Passengers:*** |
| **Junassa ja ajoneuvossa:** **Antalet personer ombord:*****Persons on board:*** | 1 | 3 | 1 | 0 |
| **Kuollut:** **Dödsfall:*****Fatally injured:*** | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Vakavasti loukkaantunut:****Allvarligt skadats:*****Seriously injured:*** | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Lievästi loukkaantunut:****Lindrigt skadats:*****Slightly injured:*** | 0 | 0 | 1 | 0 |
| **Kalustovauriot:****Skador på fordon:*****Damages of rolling stock:*** | Kiskobussi vaurioitui pahoin törmäyksessä ja siitä aiheutuneessa palossa. Traktori hajosi törmäyksessä korjauskelvottamaksi.Rälsbussen skadades allvarligt i kollisionen och den påföljande branden. Traktorn totalförstördes i kollisionen.*The rail bus was badly damaged in the collision and the ensuing fire. The tractor was destroyed beyond repair by the collision.* |
| **Ratavauriot:****Skador på spåranläggning:*****Damages on track equipment:*** | Ei.Inga.*None.* |
| **Muut vauriot:****Övriga skador:*****Other damages:*** | Onnettomuuden seurauksena maastoon valui öljyä ja dieselpolttoainetta.Till följd av olyckan rann det ut olja och dieselbränsle i omgivningarna.*Oil and diesel fuel were spilled into the environment due to the accident.* |
| **Häiriöt liikenteelle:****Trafikstörningar:*****Disturbances of traffic:*** | Rataosuus Haapamäki–Orivesi oli poissa liikennekäytöstä 12 tuntia.Banavsnittet Haapamäki-Orivesi var ur bruk i 12 timmar.*Section of line between Haapamäki and Orivesi was out of service for 12 hours.* |